

Ficha de contenido
Entrevista con Ana Barría Cárdenas y Ruby Hornig Noack

Sector, comuna y región de la entrevista	Puerto Montt, Región de los Lagos
Fecha y lugar de nacimiento	Ana Barría, 1932, Puerto Montt
	Ruby Hornig, Casma
Ocupación	Ana Barría, Profesora Normalista Colegio “Salesianos”
	Ruby Hornig, Jubilada
Nombre de la Entrevistadora	Vanessa Galindo Alborno
Duración de la entrevista	01:16:16
Fecha de la entrevista	19 de noviembre de 2008

a) Orígenes familiares de Ana y Ruby

- Los padres de Ana provenían de Chiloé, formaba parte de una familia de seis hermanos.
- Los padres de Ruby son alemanes, sus antepasados provenían de Austria y llegaron a Chile como colonos motivados por el gobierno chileno. Sus padres eran agricultores en la localidad de Casma y tenía dos hermanos varones.

b) Niñez y adolescencia de Ruby

- Ruby estudió en la escuela básica de Llanquihue, que funcionó como internado, durante ocho años, un lugar donde había mucho compañerismo. Salía de vacaciones de invierno y verano. Como pasaba las vacaciones en su casa se dedicaba a ayudar en las labores agrícolas de las tierras de su familia. Posteriormente, estudió en el Colegio Alemán de Osorno. Terminó sus estudios en Puerto Montt y luego fue a estudiar secretariado al DUOC.

c) Niñez y adolescencia de Ana

- Ana estudió en la escuela superior N°1 su educación primaria. Cuando terminó sexto de preparatoria ingresó a la Escuela Normal en Ancud, a los 12 años, donde se preparó rigurosamente para ser maestra de escuela durante seis años. Para poder estudiar ahí, debía navegar ocho horas a Ancud en un vapor.

d) Juegos y fiestas

- Ana vivió su infancia en el barrio mariner de Miraflores en Puerto Montt, recuerda que con sus amigos solían jugar a las rondas, batir el lazo, saltar, a las naciones.
- Una de las fiestas más recordadas por ambas era el *Wintertrubel* (*Winter*=invierno, *Trubel*=jolgorio) en Puerto Montt, que de ser una fiesta propia de los colonos alemanes pasó a ser un festejo de la ciudad. Se realizaba a fines de junio o principios de julio. La gente usaba trajes elegantes para la ocasión, las cuatro o cinco casas de moda colocaban vestidos de fiesta los primeros días de junio. Quienes no encontraban trajes en las tiendas de moda, iban a las modistas. Una de las características notorias era el rapto de las pololas en que un hombre raptaba a alguna mujer de su gusto para que fuese su novia.
- Otras fechas interesantes eran la fiesta del comercio, celebrada entre octubre y noviembre, y las fiestas de la primavera. Ambas con carros alegóricos. También estaban las celebraciones del 18 de septiembre y del 21 de mayo, en las que había un desfile de las bandas del regimiento, se embanderaban las casas, se realizaban ramadas y se rendían honores a la FFAA.
- Para estas fiestas las personas jugaban con fuegos artificiales y globos encendidos a mecha.

e) El antiguo muelle de paseo de Puerto Montt

- El muelle de Puerto Montt se utilizaba efectivamente como tal pero después de la construcción del

puerto, empezó a utilizarse como un lugar de reunión social: “ir al centro y no pasar por el muelle era un pecado mortal”. En ese entonces se le denominó “muelle de paseo”. Esta construcción se destruyó con el terremoto de 1960. Ambas recuerdan que la ciudad parecía bombardeada después de ese evento. Después se construyó otro muelle pero más pequeño y menos acogedor.

f) Los malones y el Coro de Puerto Montt

- Los malones eran fiestas familiares en las que una dueña de casa invitaba amigos y éstos invitaban a otros y era fácil que se juntaran hasta 60 personas.
- El coro de Puerto Montt se fundó en 1959 por aficionados a la música. Primero ensayaban en la biblioteca pública. Ana ingresó en 1960 invitada una amiga, y Ruby ingresó después.
- El coro tenía cuatro voces y llegó a incluir a 60 personas. El primer director del coro se llamaba Lautaro Miranda Bórquez, profesor del Instituto Comercial y de la Escuela Industrial, era “un músico con un oído fabuloso”. El lugar de ensayo era la “Escuela de Cultura”, donde había un espacio destinado especialmente para el coro. El coro se presentaba una vez al año en un acto oficial, y debía estar presente en cualquier evento público. El coro participaba en distintos eventos a nivel nacional e internacional (Bariloche, en 1968). Para poder viajar a presentaciones fuera de Puerto Montt se financiaban mediante una rifa que se llamaba “el viajero feliz”, en la que el ganador viajaba con el coro, viviendo con ellos todo lo bueno y lo malo de dicho viaje. El coro además tenía un conjunto folclórico que funcionaba como atractivo para convocar más gente a las presentaciones.
- En general la gente que trabajaba y participaba del coro nunca tuvo problemas en sus trabajos para salir a cantar, pues entendían que esta actividad cultural era necesaria e importante.
- En el coro eran muy unidos y había mucha confianza entre ellos. Ana se retiró del coro en 1976, cuando su padre taxista fue asesinado, a ella le dio miedo andar de noche en la calle. Ruby permaneció en él hasta su disolución. Las causas del término del coro fueron, entre otras, que ya no se facilitaron lugares para los ensayos, el hecho que ésta era una actividad voluntaria sin financiamiento, y los fallecimientos de sus últimos dos directores.

Esta ficha de contenido es un resumen de la entrevista completa, no de los fragmentos publicados en la Web. Usted puede acceder al registro completo en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas que participan del programa Memorias del Siglo XX. Más antecedentes en www.memoriasdelsigloxx.cl.